



Mississippi Steamboat

First steamboat to attempt to ply the Mississippi, the *S.S. New Orleans* is launched September 11, 1811. The fledgling ship, however, is unable to trundle upstream.

Five years later, the steamboat *Washington* embarks on its maiden voyage. The 148-foot, 400-ton *Washington* is fitted with sidewheels, a rear paddlewheel, two decks that rise high above the water and two tall chimneys. Its design inspires spectators to call her a "floating wedding cake". The contemporary and elegant *Washington* would set a new standard for thousands of US riverboats.



Progress notwithstanding, the large river-going ships travel at a lumbering pace. The slow engine, powered by wood until the mid 1800s, and subsequently by coal, causes the paddlewheel to straggle in the waters.

Ultimately, old boilers give way to new high-pressure boilers, ...and a new set of problems. Constructed with poor quality materials, the boilers are prone to explosions.

Enter a breakthrough at the end of the 19th Century, when steel is used to fashion a more pressure-resistant boiler. The train, however, emerges as the transportation mode of choice throughout the continent, relegating such celebrated steamboats like the *Natchez*, the *Robert E. Lee* and the 37-meter (122 feet) long and 8-meter (26 feet) wide *Chaperon* to the annals of history.

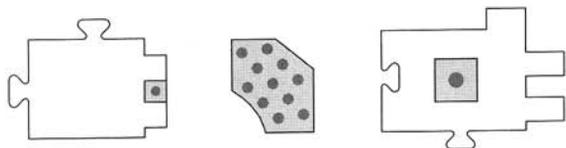


Wreabbit
MC, TM

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE POUR VOTRE AVENTURE PUZZ-3D^{MD}!

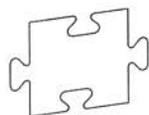
1 Enlevez les pièces marquées de points rouges

Les pièces marquées de POINTS ROUGES ne font pas partie de votre puzzle Puzz-3D^{MD}. Séparez-les des autres pièces et mettez-les de côté dans un sac de plastique. Certaines de ces pièces sont vraiment petites (0,75 cm² - 1/4 po²) et devront être retirées de la pièce de puzzle. Il arrive fréquemment que certaines pièces de puzzle restent attachées à des pièces marquées de points rouges. Par conséquent, il est possible que vous les mettiez de côté par mégarde. **NE JETEZ AUCUNE PIÈCE MARQUÉE DE POINTS ROUGES AVANT D'AVOIR TERMINÉ VOTRE PUZZLE PUZZ-3D^{MD}.**

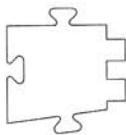


Différents types de points rouges

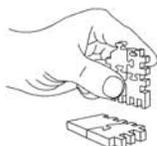
2 Examinez le genre de pièces



Pièces en clé de puzzle : Ces pièces sont découpées comme la plupart des pièces de puzzle traditionnel et se retrouvent dans le milieu des murs ou de la base de votre puzzle Puzz-3D^{MD}. Elles ne servent jamais à former un contour ou une arête.



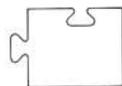
Pièces à tenons et mortaises : Ces pièces sont découpées en clé carrée sur au moins un de leurs côtés. Elles s'assemblent à d'autres pièces du même type de manière à former une arête. Ces pièces servent principalement à créer la troisième dimension de votre puzzle. Une arête peut être formée par l'assemblage de la base à un mur ou d'un mur à un autre mur. (Voir l'illustration).



Mur



Base



Côté droit



Coin arrondi

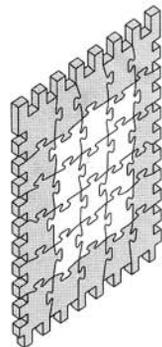
Pièces de contour : Ces pièces comportent des côtés droits et/ou des coins arrondis. Le contour extérieur de la base de votre puzzle sera formé de ces pièces. Elles peuvent toutefois constituer le contour d'une autre section de votre puzzle, tel le haut d'un mur.

Pièces décoratives : Les autres types de pièces sont habituellement ajoutés à la fin de l'assemblage afin d'enjoliver votre puzzle. Le haut d'une tour serait un bon exemple.

3 Assemblez les sections

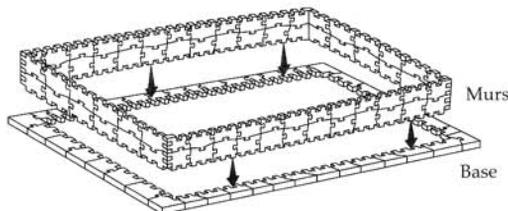
Triez les pièces selon leur forme et leurs couleurs et assemblez-les à plat de manière à former des sections. En assemblant les pièces, assurez-vous de la PARFAITE continuité de l'illustration. Le périmètre d'une section complète sera généralement formé de pièces à tenons et mortaises. (Voir l'illustration). Cependant, certaines sections peuvent comporter un ou plusieurs côtés droits ainsi que des coins arrondis.

Section complète avec pièces à tenons et mortaises en gris



4 Pensez «vertical»

Rappelez-vous, votre puzzle Puzz-3D^{MD} est plus qu'une simple image, c'est un modèle à trois dimensions! Par conséquent, l'intérieur de votre puzzle sera creux. Les murs verticaux s'attachent à la base horizontale partout où les rebords sont formés de tenons et de mortaises. Vous construirez la base de votre puzzle à plat pour ensuite en ÉRIGER les murs.



Exemple de murs et d'une base

5 Quelques conseils utiles

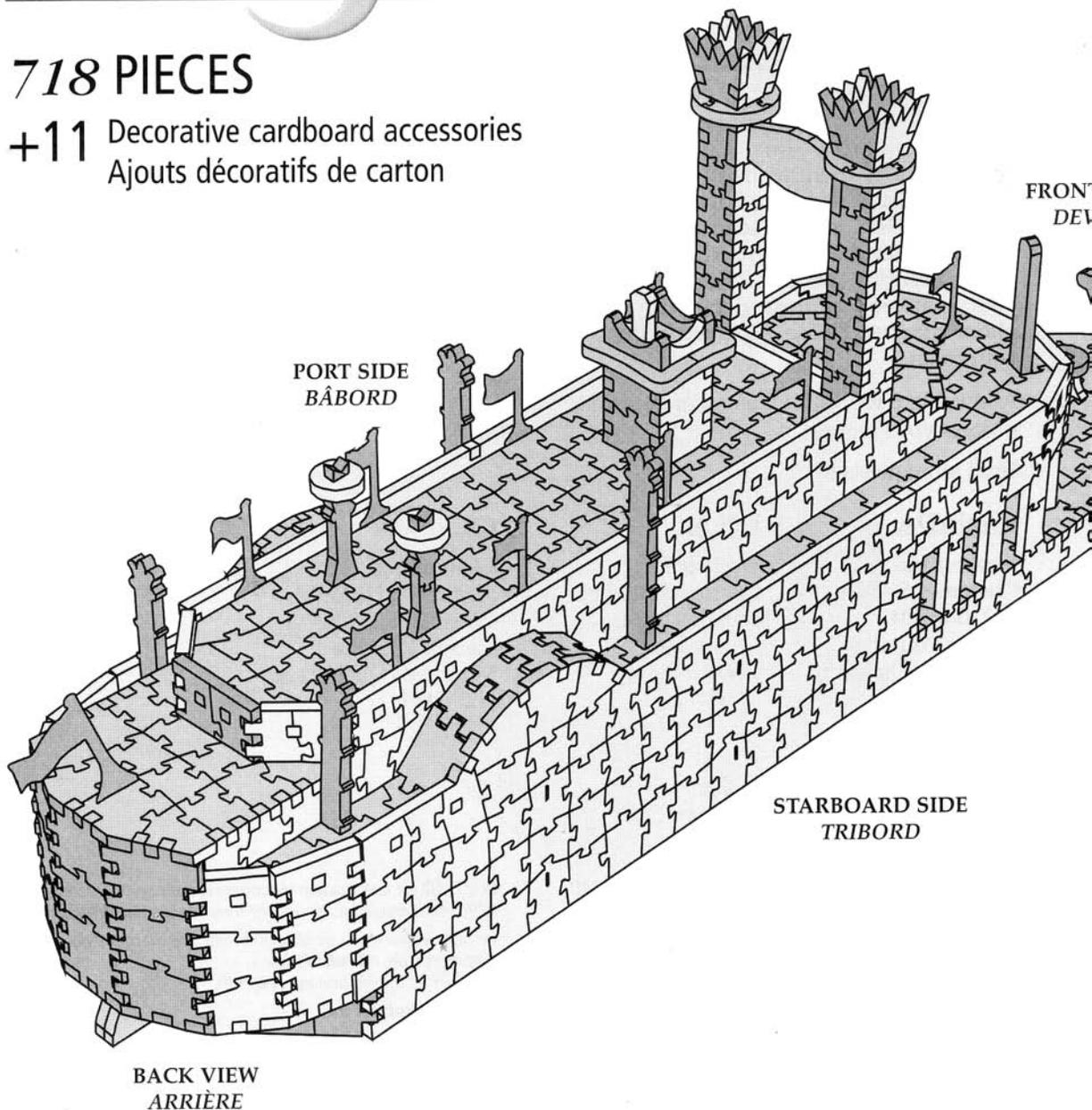
La manipulation des pièces de votre puzzle Puzz-3D^{MD} peut créer de l'électricité statique et faire adhérer les pièces à vos vêtements. Gardez votre puzzle hors de la portée de jeunes enfants et des animaux domestiques. Ces derniers aiment bien mâcher les pièces en mousse, ce qui peut provoquer une suffocation. Notez toutefois que les pièces de puzzle sont faites de mousse non toxique. Évitez d'exposer votre puzzle près d'une source de chaleur intense telle un calorifère ou directement au soleil. Cela pourrait endommager votre puzzle et/ou causer la décoloration de l'illustration.

Puzz 3D[®]

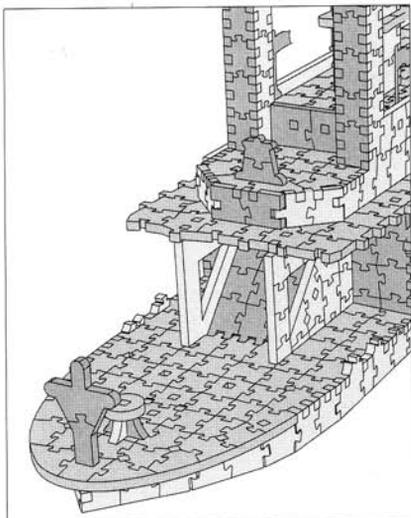
Mississippi Steamboat *Bateau à vapeur* *du Mississippi*

718 PIECES

+11 Decorative cardboard accessories
Ajouts décoratifs de carton



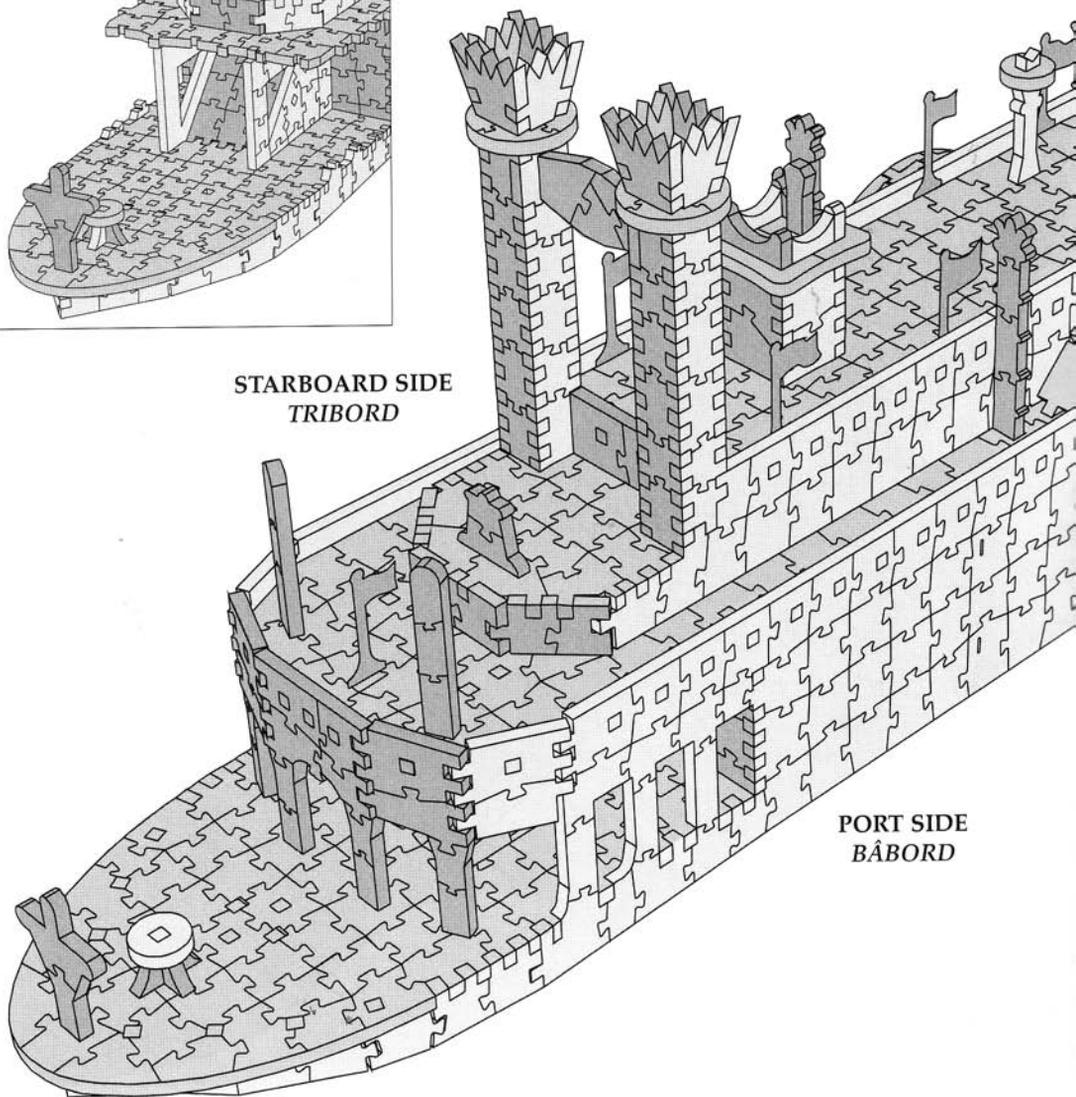
Partially hidden sections
Faces partiellement cachées



VIEW
AVANT

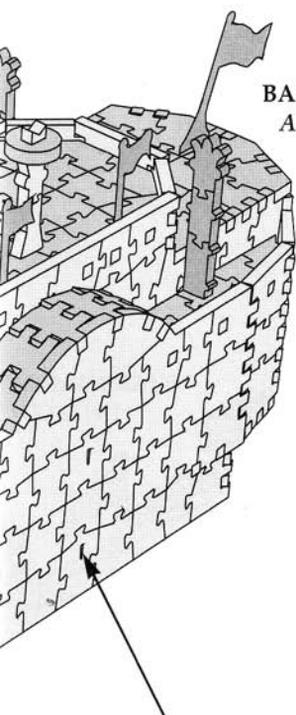


STARBOARD SIDE
TRIBORD



PORT SIDE
BÂBORD

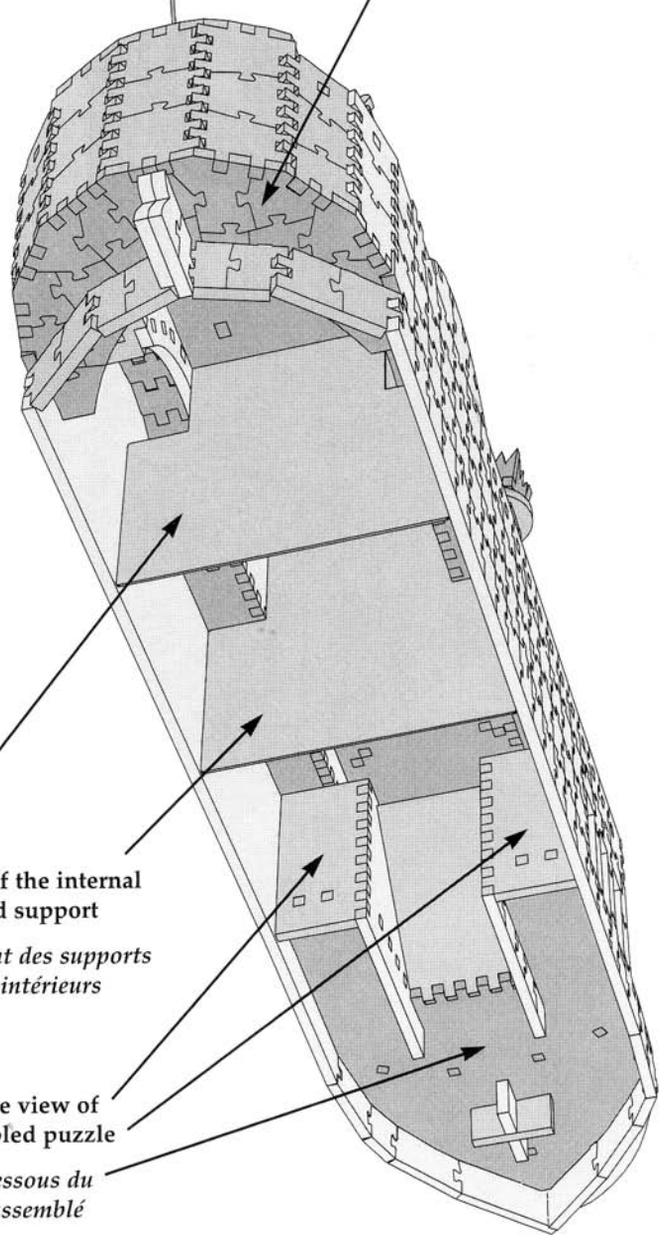
FRONT VIEW
DEVANT



BACK VIEW
ARRIÈRE

The cardboard support must be inserted in these slots.
Le support de carton doit être inséré dans les fentes

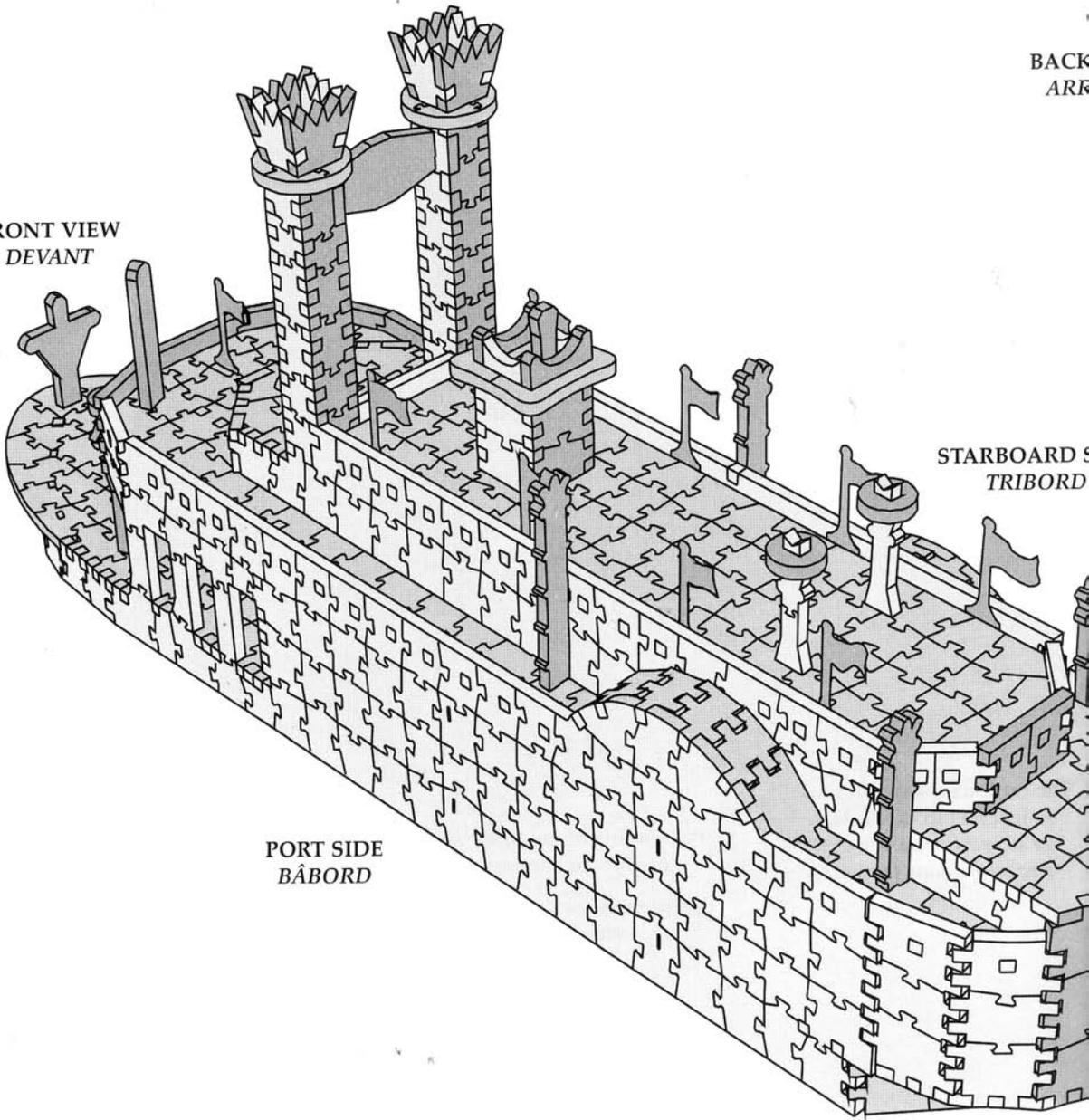
Position the pieces in order to see the illustration (face down).
Placez ces pièces de façon à ce que l'illustration soit en dessous.



Positioning of the internal cardboard support
Positionnement des supports de carton intérieurs

Underside view of the assembled puzzle
Vue de dessous du puzzle assemblé

FRONT VIEW
DEVANT



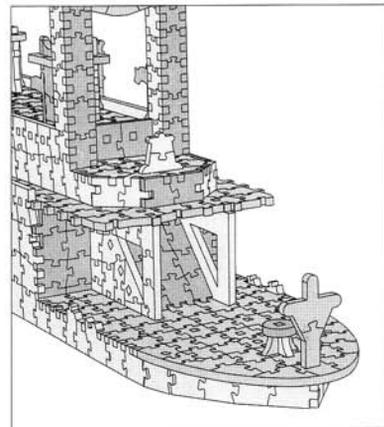
PORT SIDE
BÂBORD

STARBOARD S
TRIBORD

BACK
ARR

E

Partially hidden sections
Faces partiellement cachées



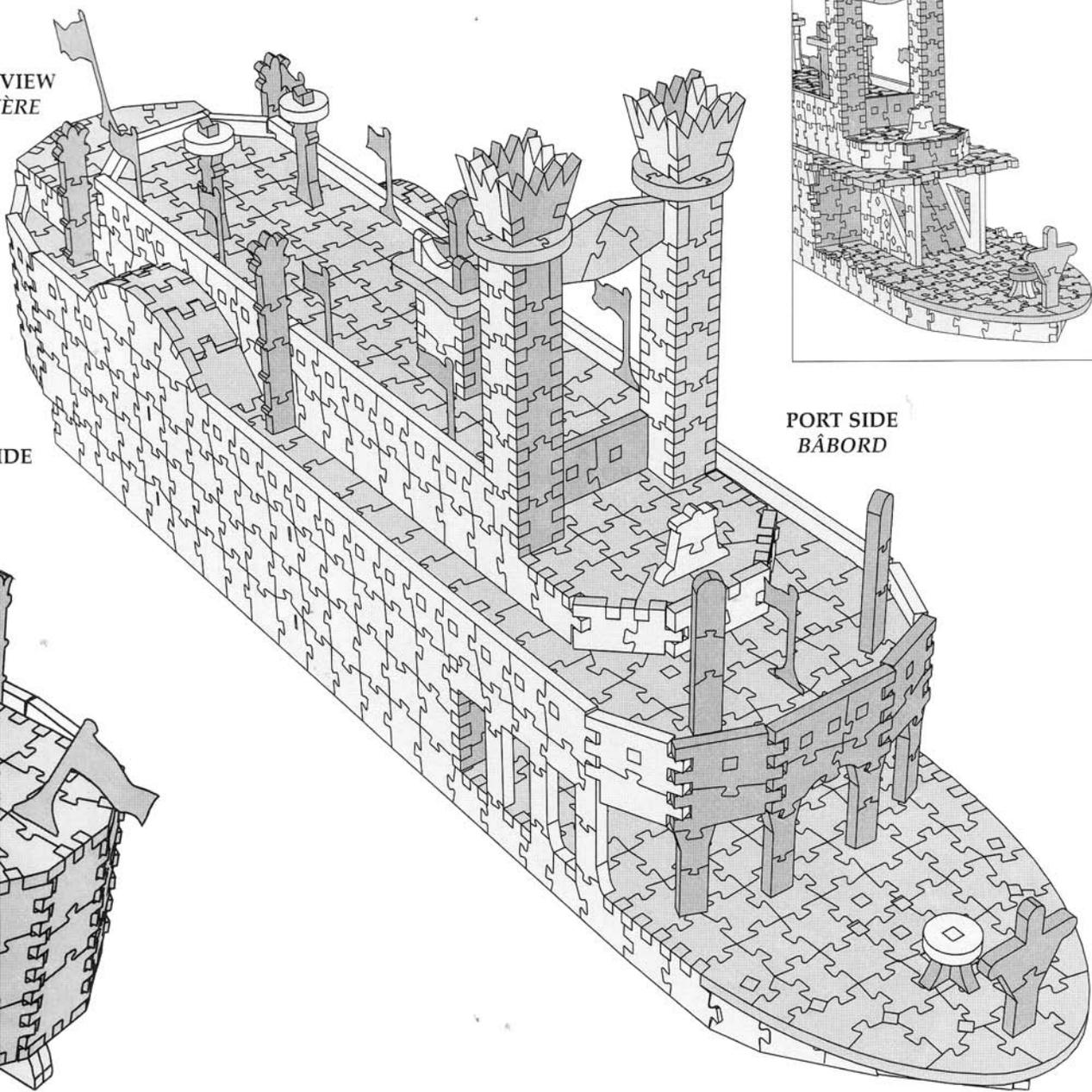
VIEW
ÈRE

IDE

PORT SIDE
BÂBORD

BACK VIEW
ARRIÈRE

FRONT VIEW
DEVANT



The Architect of Puzz-3D®

First produced in 1991, this ingenious foam puzzle was the brainchild of Paul E. Gallant, the founder of Wrebbit Inc., a Canadian toy and game manufacturer. Today, Mr. Gallant and his talented staff offer a variety of Puzz-3D® designs that will excite every puzzle builder!

Le créateur du Puzz-3D^{MD}

C'est à Montréal, Québec (Canada), en 1991, que fut inventé Puzz-3D^{MD} par Paul E. Gallant, président-fondateur de Wrebbit inc. Depuis, c'est toute l'équipe de Wrebbit qui s'applique à vous satisfaire en vous proposant une variété grandissante de modèles qui sauront plaire aux petits comme aux grands.

Although Wrebbit Inc. guarantees the quality of its products, our Customer Service Department is there to help you in any way needed. Should anything happen to a piece of your Puzz-3D®, simply send us this technical drawing with the area circled where the problem is occurring. Do not forget to write down your name and address along with your telephone number. Please also specify the color of your foam.

Allow 4 to 6 weeks for Customer Service to process your request.

Send all requests to:

CANADA

Wrebbit Inc.
Customer Service
P.O. Box 504
Station Youville
Montréal (Québec)
H2P 2W1

U.S.A.

Wrebbit Inc.
Customer Service
P.O. Box 1714
Champlain, NY
12919-1714

Wrebbit garantit la qualité de votre nouveau puzzle Puzz-3D^{MD}. Par contre, si vous rencontrez certains problèmes au niveau de l'assemblage ou autres, n'hésitez pas à communiquer avec le département du Service à la clientèle en expliquant le plus clairement possible votre problème. Il est fortement suggéré de nous expédier le dessin technique en encerclant la partie concernée.

Prévoyez un délai de 4 à 6 semaines pour le traitement de votre demande.

Envoyez toute réclamation à :

CANADA

Wrebbit inc.
Service à la clientèle
Case Postale 504
Station Youville
Montréal (Québec)
H2P 2W1



Wrebbit^{INC/™}

PUZZ-3D is a registered trademark owned by 2798140 Canada Inc., used under license by **Wrebbit Inc.**

The Wrebbit name and logos are trademarks of **Wrebbit Inc.**
All rights reserved world-wide.

© 1997 **Wrebbit Inc.**

Canada: 400 Stinson Street
St-Laurent, Quebec, H4N 2E9

Internet address: <http://www.wrebbit.com>

E-mail: service@wrebbit.com

Manufactured and printed in Canada

PUZZ-3D est une marque de commerce enregistrée détenue par 2798140 Canada Inc. et utilisée sous licence par **Wrebbit inc.**

Le nom et les logos de Wrebbit sont des marques de commerce de «**Wrebbit inc.**».

Tous droits internationaux réservés.

© 1997 **Wrebbit inc.**

Canada : 400, rue Stinson
St-Laurent, Québec, H4N 2E9

Adresse Internet : <http://www.wrebbit.com>

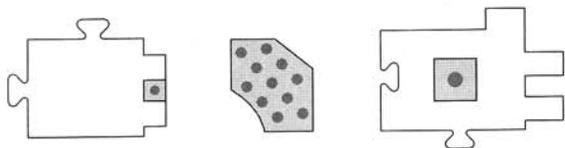
E-mail : service@wrebbit.com

Fabriqué et imprimé au Canada

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE POUR VOTRE AVENTURE PUZZ-3D^{MD}!

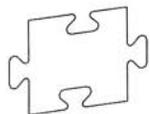
1 Enlevez les pièces marquées de points rouges

Les pièces marquées de POINTS ROUGES ne font pas partie de votre puzzle Puzz-3D^{MD}. Séparez-les des autres pièces et mettez-les de côté dans un sac de plastique. Certaines de ces pièces sont vraiment petites (0,75 cm² - 1/4 po²) et devront être retirées de la pièce de puzzle. Il arrive fréquemment que certaines pièces de puzzle restent attachées à des pièces marquées de points rouges. Par conséquent, il est possible que vous les mettiez de côté par mégarde. **NE JETEZ AUCUNE PIÈCE MARQUÉE DE POINTS ROUGES AVANT D'AVOIR TERMINÉ VOTRE PUZZLE PUZZ-3D^{MD}.**

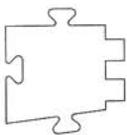


Différents types de points rouges

2 Examinez le genre de pièces



Pièces en clé de puzzle : Ces pièces sont découpées comme la plupart des pièces de puzzle traditionnel et se retrouvent dans le milieu des murs ou de la base de votre puzzle Puzz-3D^{MD}. Elles ne servent jamais à former un contour ou une arête.

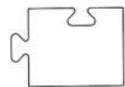


Pièces à tenons et mortaises : Ces pièces sont découpées en clé carrée sur au moins un de leurs côtés. Elles s'assemblent à d'autres pièces du même type de manière à former une arête. Ces pièces servent principalement à créer la troisième dimension de votre puzzle. Une arête peut être formée par l'assemblage de la base à un mur ou d'un mur à un autre mur. (Voir l'illustration).



Mur

Base



Côté droit



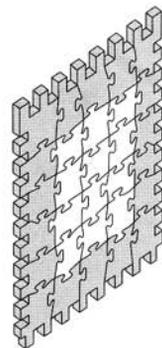
Coin arrondi

Pièces de contour : Ces pièces comportent des côtés droits et/ou des coins arrondis. Le contour extérieur de la base de votre puzzle sera formé de ces pièces. Elles peuvent toutefois constituer le contour d'une autre section de votre puzzle, tel le haut d'un mur.

Pièces décoratives : Les autres types de pièces sont habituellement ajoutés à la fin de l'assemblage afin d'enjoliver votre puzzle. Le haut d'une tour serait un bon exemple.

3 Assemblez les sections

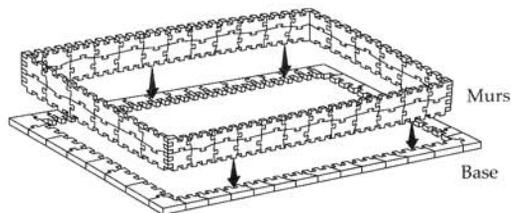
Triez les pièces selon leur forme et leurs couleurs et assemblez-les à plat de manière à former des sections. En assemblant les pièces, assurez-vous de la PARFAITE continuité de l'illustration. Le périmètre d'une section complète sera généralement formé de pièces à tenons et mortaises. (Voir l'illustration). Cependant, certaines sections peuvent comporter un ou plusieurs côtés droits ainsi que des coins arrondis.



Section complète avec pièces à tenons et mortaises en gris

4 Pensez «vertical»

Rappelez-vous, votre puzzle Puzz-3D^{MD} est plus qu'une simple image, c'est un modèle à trois dimensions! Par conséquent, l'intérieur de votre puzzle sera creux. Les murs verticaux s'attachent à la base horizontale partout où les rebords sont formés de tenons et de mortaises. Vous construirez la base de votre puzzle à plat pour ensuite en ÉRIGER les murs.



Exemple de murs et d'une base

5 Quelques conseils utiles

La manipulation des pièces de votre puzzle Puzz-3D^{MD} peut créer de l'électricité statique et faire adhérer les pièces à vos vêtements. Gardez votre puzzle hors de la portée de jeunes enfants et des animaux domestiques. Ces derniers aiment bien mâcher les pièces en mousse, ce qui peut provoquer une suffocation. Notez toutefois que les pièces de puzzle sont faites de mousse non toxique. Évitez d'exposer votre puzzle près d'une source de chaleur intense telle un calorifère ou directement au soleil. Cela pourrait endommager votre puzzle et/ou causer la décoloration de l'illustration.



Bateau à vapeur du Mississippi

Le premier vapeur destiné à naviguer sur le Mississippi vit le jour en 1811. Il s'agissait du *S.S. New Orleans*, un bateau d'une conception encore si boiteuse qu'il allait s'avérer incapable de remonter le courant.

Il fallut attendre cinq ans pour que le *Washington* fasse son apparition. Doté de deux ponts et de deux hautes cheminées noires, il était un splendide vaisseau muni d'une roue à aubes fixée à l'arrière.

Et bien que l'on préféra rapidement l'esthétique du bateau à roues latérales — plus moderne et élégant — le *Washington* allait néanmoins servir d'inspiration pour quelques milliers d'autres vapeurs.

La vitesse de ce nouveau moyen de transport, excessivement lente, demeurait un problème. Actionnée par un moteur alimenté au bois jusqu'au milieu du XIX^e siècle, puis au charbon, la roue à aubes avait tendance à se prélasser dans l'eau du fleuve.

On remplaça alors les vieilles chaudières par des chaudières à pression, mais les matériaux utilisés dans la confection de ces dernières n'étant pas de première qualité, de multiples explosions s'ensuivirent.

Ce n'est qu'à la fin du XIX^e siècle qu'on eut recours à l'acier afin d'obtenir une chaudière assez résistante pour pouvoir augmenter la pression sans trop de risques. À cette époque cependant, le train s'était imposé à travers tout le continent, et les plus célèbres vapeurs, tels le *Natchez*, le *Robert E. Lee* ou le *Chaperon* — qui mesurait plus de 37 mètres (122 pieds) de long et 8 mètres (26 pieds) de large — appartinrent bientôt à l'histoire.

